

AÑO XV

La Paz, jueves 26 de marzo de 1914

N.º 4,044

### El Día

Daniel Cronenbold

Senador de la República

ayer en Santa Cruz

El telégrafo nos comunica la sorpresiva muerte del señor David Cronenbold Senador del Departamento del Beni, ocurrida ayer en la ciudad de Santa Cruz.

El señor Cronenbold, ha residido en La Paz durante las legislaturas de 1912 y 1913, dejándose estimar en todos los círculos sociales y políticos, por su carácter caballeresco y franco.

Perteneciente a lo más distinguido de la sociedad cruceña, su desaparición enluta a toda la república y principalmente a los departamentos del Beni y Santa Cruz.

Nació el 5 de abril de 1872, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.

Sus padres fueron David Cronenbold y Eulogia Suárez de Cronenbold.

Fue de los industriales que con más ahínco dió impulso a las industrias en el departamento del Beni, pues en 1895 puso al servicio público dos lanchas a vapor, colocándose a la cabeza del movimiento industrial surgido en aquella época en el oriente boliviano, de resultados benéficos en el país entero.

De la vida industrial a la que se había dedicado, fué instado para formar parte en la política, a la que sólo prestó el concurso de su honradez acrisolada y sus vastos conocimientos prácticos, adquiridos en estudio inteligente y viajes constantes por el extranjero.

Liberal de convicción, siempre estuvo lidiando por las ideas doctrinarias, como ciudadano y como Senador nacional, cargo en el que le colocó la casi unanimidad de los fragros del departamento del Beni, al que había dedicado sus mejores esfuerzos.

Activo, honrado, laborioso, sincero y patriota, sus cualidades que ha podido ostentar en su corta pero benéfica actuación.

Ha muerto en la ciudad de su nacimiento, el día de ayer a horas 5 a. m.

Con este motivo se ha expedido el siguiente decreto:

ISMAEL MONTES

Presidente de la República de Bolivia

Considerando:

Que ha fallecido en la ciudad de Santa Cruz el H. Senador Nacional señor David Cronenbold;

Que es deber del Gobierno tributar los honores que le corresponde;

Decreta:

Artículo 1.º—Se declara en duelo la República el día 26 del presente mes debiendo permanecer izada a media asta la bandera nacional en todos los edificios del Estado y suspendiéndose el despacho en las oficinas públicas de la ciudad de Santa Cruz.

Artículo 2.º—Se comisiona al señor Prefecto del Departamento de Santa Cruz, para que en representación del Supremo Gobierno concurre a los funerales que deben celebrarse.

Artículo 3.º—Se tributará al extinto los honores prescritos por ley; debiendo correr los gastos de los funerales, por cuenta del Estado.

El señor Ministro de Gobierno y Fomento, queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente decreto.

Dado en La Paz, a 25 días del mes de marzo de 1914.

ISMAEL MONTES.

Claudio Pitilla,

Ministro de Gobierno de Fomento.

### NOTICIAS TELEGRAFICAS

Servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA por la vía de Buenos Aires

## Crisis ministerial en Casa Blanca

### Wilson calificado de debil

### Manifiesto presidencial

Washington, 25.—Se anuncia como un hecho consumado la caída del gabinete presidido por Mr. Brijan, debido a causas internacionales que se mantienen en reserva, calculándose se que el principal motivo de esta crisis sea la intervención en México.

La prensa en general censura a Wilson de debilidad, remarcando que desarrolló una política de medias tintas, hasta comprometer el prestigio nacional y acarrearlo dificultades con las potencias europeas.

Defendiéndose lanzaría el presidente Wilson un manifiesto a la nación esclareciendo los puntos acusados, vindicándose de las imputaciones que se le hacen y poniendo presente los motivos que lo indujeron a contemplar con cordura y prudencia delicadas situaciones políticas, aun a trueque de perder su popularidad.

Hará conocer también al país, la actividad y energía con que procedió la cancillería, cuando las cosas así lo requerían, sitando el hecho de la actividad y certeza que se ordenó para la investigación y es larescimiento de los últimos asesinatos cometidos contra ciudadanos yanquis, por los revolucionarios mejicanos contra quienes se ha entablado reclamaciones que con seguridad harán efectivas las serias declaraciones que se tienen interpuestas.

—Para el primero de mayo se anuncia, y desde luego se hacen los preparativos del caso, un levantamiento general de los obreros, que se proponen pedir mediante una manifestación colosal, mejoras y reformas en las leyes del trabajo.

El Gobierno en vista de la actividad con que se han comenzado los preparativos, en forma algo amenazadora, de su parte.

## Estadística minera

### Bolivia ocupa el primer lugar

Londres 25.—"The Times" publica una estadística completa de la industria minera americana.

En dicho cuadro, cuya veracidad está fuera de toda sospecha, ocupa Bolivia el primer lugar como país productor y exportador de estaño, con un valor de tres millones quinientas mil libras esterlinas. Le sigue Chile con 800.000 (?) después viene el Perú con 45.000, Argentina con 38.000. La estadística se refiere al año 1913.

### ARGENTINA

#### Detalles de la caída de Macías

#### El Rivadavia no se venderá

#### El Ministro chileno Varas

#### Relaciones chileno-americanas

Buenos Aires, 25.—Todos los diarios se ocupan extensamente, de la caída de Macías en el lugar Los Hoyos donde dadas las e informaciones completas.

Macías se ratifica en su primera declaración de que debe su salvación a una causa milita; estima que las corrientes aereas en las regiones andinas son violentas y por lo mismo peligrosas.

El aparato quedó malogrado en gran parte pero admite composturas. Macías dice que este percance no le amedra, que por el contrario le incita a intentar de nuevo la travesía, lo que ejecutará con juicio pues con mejores datos concepta que el invierno es la estación en que no hay tempestades, permaneciendo tranquila la atmósfera.

Mientras llegue esa época hará vuelos de altura, y si logra la oportunidad, se lanzará a la travesía, aunque sea sin previo aviso.

Conforma la versión de la prensa de aterrizar directamente en Santiago a las 8 de la mañana, el 20 para celebrar el primer centenario de la ba-

talla del Membrillar, llevando para S. E. Ramon Barros Lurco un autógrafo del presidente Sáenz Peña.

Los diarios le alientan en su empeño, pero también le aconsejan prudencia, todos le felicitan por el valor y serenidad con que se ha comportado, y sobre todo por su providencial salvación.

—El Gobierno ha hecho de mentir oficialmente la versión de la venta del dredgouth Rivadavia, a ninguna de las potencias europeas.

—Se encuentran en esta capital el Ministro chileno en Bolivia señor Joachim Varas, con su esposa señora Carmen Saldivia siendo muy cumplimentados desde el día de su arribo por la sociedad y la prensa.

—Se sabe que ha causado muy mala impresión en el presidente Wilson la circular pasada por el gobierno chileno sobre los asuntos de la mediación intentada para dar fin a la revolución mejicana.

Se cree con razón, que este incidente dará lugar al enfriamiento de las relaciones diplomáticas entre Estados Unidos y Chile, dándose desde luego por fracasado el proyecto de las embajadas en Santiago y Washington.

### GRECIA

#### El asunto de la escuadra

Londres, 25.—Los diarios publican el procedimiento que emplea Grecia para incrementar su escuadra. Se ha dirigido a las cancillerías por intermedio de sus representan-

tes ante las grandes potencias a fin de que ponga a su favor sus decisivas influencias para la adquisición de dos dreadnoughts. Parece que obtendrá el apoyo solicitado.

### CHILE

#### Tacna y Arica

#### El teniente Bello

#### Informaciones diversas

Santiago, 25.—Se confirma el anuncio de que todos los partidos políticos están acordes, el gobierno prohija sobre el proyecto de dar representación a las provincias de Tacna y Arica en las próximas elecciones.

Están igualmente acordes en la incorporación definitiva de esas provincias a la nacionalidad chilena, siendo capital del nuevo distrito el puerto de Arica, e incorporando a su territorio el departamento de Pisagua.

El primer senador que representará a la futura provincia será de filiación democrática.

—Todas las gestiones dirigidas a investigar sobre el paradero del teniente Bello, resultan infructuosas.

—El célebre aviador Dornier, recién llegado de Buenos Aires, hará su primer vuelo el domingo 28. Hay mucho entusiasmo para presenciar sus celebrados vuelos invernales.

—A última hora comunicaciones cablegráficas lucen saberes, que don Guillermo E. Billinghurst, seguirá un tiempo más en Panamá.

### Convención de tráfico comercial entre Bolivia y Chile

Según telegramas recibidos de Santiago, han sido canjeadas las ratificaciones de la Convención de Tráfico Comercial firmada en Santiago por nuestro inteligente ex-Encargado de Negocios señor Eduardo Diez de Medina, convención que significa un plausible éxito diplomático boliviano. Esta convención está en vigencia desde el día de ayer. Por su importancia lo trascribimos a continuación.

El 6 de agosto de 1912, rendidos los infrascriptos, señor don Eduardo Diez de Medina, Encargado de Negocios de Bolivia, y señor don Joaquín Figueroa, Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, a efecto de acordar, conforme a lo dispuesto en el art. 6o del Tratado de Paz entre Bolivia y Chile de 20 de octubre de 1904, una especial y conveniente reglamentación del tráfico comercial por el territorio y puertos chilenos que responden al derecho del más amplio y libre tránsito reconocido en dicho Tratado a favor de Bolivia; teniendo en cuenta que el Gobierno de este país ha dispuesto la traslación de su Agencia Aduanera en Antofagasta a la ciudad de Yumbi, debiendo reconcentrarse allí todas las operaciones de despacho y aforo de las mercaderías en tránsito; é interesadas en promover y facilitar el desarrollo de las relaciones comerciales entre los dos países, han convenido en las estipulaciones de los artículos siguientes:

#### ARTICULO I.

El Gobierno de Chile, en conformidad al artículo 6o. del Tratado de Paz de 1904, garantiza el libre tránsito por su territorio de las mercaderías extranjeras que se desembarquen con destino a Bolivia, que, procedentes de este país se embarquen para el extranjero por todos los puertos mayores de la República.

#### ARTICULO II.

Las mercaderías extranjeras a que se refiere la cláusula precedente, serán conducidas al muelle a la estación del ferrocarril, para ser transportadas a las aduanas bolivianas en wagones cerrados y sellados; y se declaran aquellas exentas de todo reconocimiento que no sea exterior, consistente en la confrontación de sus marcas, números y acondicionamiento de los envases exteriores; reconocimiento que será hecho por empleados chilenos y bolivianos designados por los Jefes de la Aduana chilena y de la Agencia Aduanera boliviana, que anotarán en el libro especial que cada uno está obligado a llevar el detalle de la carga recibida y las observaciones a que hubiere lugar; estos libros serán firmados por ambos funcionarios diariamente. Los dueños o consignatarios, los agentes de las naves conductoras y los de las Compañías de Seguros, podrán solicitar el reconocimiento de dichas mercaderías, cuando los bultos se hallen en mal estado ó tengan señales de haber sido violados. Por las mismas causas podrá ordenarse al Jefe de la respectiva Aduana ó el Agente Aduanero de Bolivia.—Los bultos rotos ó en mal estado serán reempuestos y rellenados, haciéndose en ellos el correspondiente inventario que se colocará dentro del bulto respectivo, el cual será presentado y marchado, debiendo llevar un marcete visible con la leyenda "INVENTARIADO". En todos los casos de reconocimiento interior, se reservará la Aduana Nacional una copia del inventario que se agregará al manifiesto de salida, enviándose otra copia al Jefe de la Agencia Aduanera de Bolivia. Los gastos de estos reconocimientos serán pagados por los dueños ó agentes de la mercadería reconocida. En los casos en que de los reconocimientos resultaren responsabilidades de cualquier especie, se observarán las disposiciones que sobre la materia rijan en Bolivia, conociendo de ellas el Agente Aduanero boliviano, ó las que rijan en Chile si éste país afecta dichas responsabilidades.

#### ARTICULO III.

Las mercaderías extranjeras destinadas a Bolivia, que no puedan cargarse directamente en el muelle ó los wagones del ferrocarril, de conformidad al artículo anterior, serán depositadas en almacenes especiales de tránsito y estarán sujetas a los reconocimientos prescritos en el artículo anterior.

#### ARTICULO IV.

Para el despacho de mercaderías que deben seguir directamente a Bolivia, sin entrar a los depósitos, se presentarán guías de embarque triplicadas, procediéndose a cargar la mercadería en el mismo muelle con las formalidades prescritas en el artículo 6o. Un ejemplar será enviado con la mercadería, quedando los otros en poder de los Jefes de la Aduana chilena y boliviana. Para el despacho de mercaderías depositadas en los almacenes, los agentes debieren presentar tres ejemplares de pólizas especiales en papel común, que llevarán el número de las de su serie y además, cada una será distinguida con las letras A. B. C. Estas pólizas deben indicar el nombre del buque que condujo los bultos, la marca, número y procedencia de éstos, las mercaderías que contengan, debiendo describirse toda cantidad en letras y números sin abreviar, raspar ni emendar palabra ó cita alguna.

#### ARTICULO V.

Los equipajes de los pasajeros para Bolivia y los que de Bolivia vayan al extranjero, podrán expedirse en tránsito, sin previo reconocimiento por la Aduana de entrada, la que

#### ARTICULO VI.

Las mercaderías extranjeras a que se refiere la cláusula precedente, serán conducidas al muelle a la estación del ferrocarril, para ser transportadas a las aduanas bolivianas en wagones cerrados y sellados; y se declaran aquellas exentas de todo reconocimiento que no sea exterior, consistente en la confrontación de sus marcas, números y acondicionamiento de los envases exteriores; reconocimiento que será hecho por empleados chilenos y bolivianos designados por los Jefes de la Aduana chilena y de la Agencia Aduanera boliviana, que anotarán en el libro especial que cada uno está obligado a llevar el detalle de la carga recibida y las observaciones a que hubiere lugar; estos libros serán firmados por ambos funcionarios diariamente. Los dueños o consignatarios, los agentes de las naves conductoras y los de las Compañías de Seguros, podrán solicitar el reconocimiento de dichas mercaderías, cuando los bultos se hallen en mal estado ó tengan señales de haber sido violados. Por las mismas causas podrá ordenarse al Jefe de la respectiva Aduana ó el Agente Aduanero de Bolivia.—Los bultos rotos ó en mal estado serán reempuestos y rellenados, haciéndose en ellos el correspondiente inventario que se colocará dentro del bulto respectivo, el cual será presentado y marchado, debiendo llevar un marcete visible con la leyenda "INVENTARIADO". En todos los casos de reconocimiento interior, se reservará la Aduana Nacional una copia del inventario que se agregará al manifiesto de salida, enviándose otra copia al Jefe de la Agencia Aduanera de Bolivia. Los gastos de estos reconocimientos serán pagados por los dueños ó agentes de la mercadería reconocida. En los casos en que de los reconocimientos resultaren responsabilidades de cualquier especie, se observarán las disposiciones que sobre la materia rijan en Bolivia, conociendo de ellas el Agente Aduanero boliviano, ó las que rijan en Chile si éste país afecta dichas responsabilidades.

#### ARTICULO VII.

Para el transporte por el ferrocarril de bultos en tránsito, no se utilizarán sino wagones bodegas en buenas condiciones: el uso de plataforma se autoriza solamente para el transporte de las mercaderías cuyas dimensiones no permitan su entrada en bodegas; tales como máquinas, calderas, tablas de maderas, etc. El cargamento de mercaderías en wagones, se hará directamente en el muelle o en el mismo almacén de la Aduana, proporcionando el Administrador de la Aduana al ferrocarril toda clase de facilidades para sus despachos peculiares. La Aduana y la empresa del ferrocarril tomarán simultáneamente una razón de la carga a medida que se coloquen los bultos en cada bodega o plataforma, indicando en la guía la marca particular del wagón y su número.

#### ARTICULO VIII.

Una vez que se haya terminado de cargar un wagón, los empleados del ferrocarril cerrarán las puertas y aberturas de las bodegas, que serán inmediatamente precintadas y selladas por la Aduana con un sello particular, pudiendo la empresa del ferrocarril, para mayor seguridad, añadir al sello de la Aduana su sello propio.

#### ARTICULO IX.

Todo bulto desembarcado en los puertos de tránsito de Chile, con destino a Bolivia, deberá llevar en la parte exterior y de manera visible, además de sus marcas, de sus números y de su peso bruto y neto, el siguiente rótulo: "EN TRANSITO PARA BOLIVIA".

#### ARTICULO X.

El Administrador de la Aduana respectiva, después de firmar los tres ejemplares de la póliza y la razón del contenido de cada wagón, remitirá la póliza A, que servirá de guía, al Agente chileno en Bolivia, la póliza B, será entregada al Agente aduanero, para que después de toda la nota correspondiente sea enviada por éste a la Aduana donde deba aforarse la mercadería, y conservará la póliza C. en el archivo.

#### ARTICULO XI.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XII.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XIII.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XIV.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XV.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XVI.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XVII.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XVIII.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XIX.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XX.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XXI.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XXII.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XXIII.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XXIV.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

se limitará a entregarlos a la empresa del ferrocarril y asistir a su embarque en wagones cuyas puertas serán cerradas y selladas con el sello de la Aduana.

#### ARTICULO VI.

Las tornaguías comprueban la legal internación de las mercaderías en las aduanas bolivianas, y ellas deben presentarse por los agentes despachadores en el plazo máximo de cuarenta días, computables desde el día en que fué despachada la mercadería en tránsito. Estas tornaguías, para surtir sus efectos, deben llevar la certificación del jefe de la Aduana boliviana de destino de haber desembarcado todo el cargamento de referencia, haciendo notar las faltas, en caso preciso. La firma del jefe de la Aduana será reconocida por el Agente Aduanero boliviano que tomará nota de dichas tornaguías en el libro respectivo. La falta de presentación de la tornaguía, dá lugar al pago de los derechos correspondientes a la Aduana chilena.

#### ARTICULO VII.

Para el transporte por el ferrocarril de bultos en tránsito, no se utilizarán sino wagones bodegas en buenas condiciones: el uso de plataforma se autoriza solamente para el transporte de las mercaderías cuyas dimensiones no permitan su entrada en bodegas; tales como máquinas, calderas, tablas de maderas, etc. El cargamento de mercaderías en wagones, se hará directamente en el muelle o en el mismo almacén de la Aduana, proporcionando el Administrador de la Aduana al ferrocarril toda clase de facilidades para sus despachos peculiares. La Aduana y la empresa del ferrocarril tomarán simultáneamente una razón de la carga a medida que se coloquen los bultos en cada bodega o plataforma, indicando en la guía la marca particular del wagón y su número.

#### ARTICULO VIII.

Una vez que se haya terminado de cargar un wagón, los empleados del ferrocarril cerrarán las puertas y aberturas de las bodegas, que serán inmediatamente precintadas y selladas por la Aduana con un sello particular, pudiendo la empresa del ferrocarril, para mayor seguridad, añadir al sello de la Aduana su sello propio.

#### ARTICULO IX.

Todo bulto desembarcado en los puertos de tránsito de Chile, con destino a Bolivia, deberá llevar en la parte exterior y de manera visible, además de sus marcas, de sus números y de su peso bruto y neto, el siguiente rótulo: "EN TRANSITO PARA BOLIVIA".

#### ARTICULO X.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XI.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XII.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XIII.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XIV.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XV.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XVI.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XVII.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XVIII.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XIX.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XX.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XXI.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XXII.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.

#### ARTICULO XXIII.

Entre todas las LECTITHINES que ha sido objeto de experimentos hechas a la Academia de Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París, el establecimiento POULEN FRERES, París, y en todos los Farmacias.







## Biografía del teniente Bello

Damos a continuación algunos datos biográficos de esta nueva víctima de la aviación.

El teniente don Alejandro Bello Silva, era hijo de don José María Bello y de doña Ana Rosa Silva.

Inició y terminó con brillo sus estudios en el Seminario de Santiago. A los 17 años daba el bachillerato y luego después cindió la prueba de bachiller en matemáticas. Hizo tres años del curso de ingeniería y abandonó esta carrera para ingresar en 1910 al curso especial de la Escuela Militar.

Durante los años 1911 y 1912 estuvo de guarnición en Iquique y en 1912, a fines de año, pasó al Pudento en esta capital. En 1913 fué comisionado para ir a Francia a estudiar aviación. Hizo un brillante curso en la Escuela Sánchez Bessa, haciendo un especialidad los vuelos en biplano de esta marca.

Llegó en noviembre del año pasado a Santiago, de regreso de Europa, y fué destinado a la Escuela Militar de Aviación, en cuyo curso debía obtener en estos días su "brevet" de piloto aviador.

### Para estafar

Dice que es hija de la Reina

Ha comenzado en la audiencia de Bergame el juicio oral de la causa seguida contra la maestra de escuela Pía Itzi, que nació en 1879, en Castelnovo, mujer elegante y simpática, a quien se acusa de varias estafas.

Con su título de maestra, dicha señora se presentó en San Pablo de Argen, pequeño lugar de Trecoire, donde se instaló con las monjas que prestan servicio en el asilo, administrado por el párroco.

Con sus maneras señoriles e insinuantes, supo coquistejar en seguida la simpatía de las monjas, del párroco y de todo el pueblo, que veían en ella, no una modesta maestra, sino una dama distinguida.

Pía Rezzi en San Pablo, como antes en Valgoglio, se ha-

laba rodeado de cierto misterio.

Así, cuando no día llamó aparte a la criada de asilo, María Berretta, para confiarle un gran secreto, encontró en la incauta muchacha una creyente convencida.

—Oye, Mariquilla: yo te voy a confiar un gran secreto; pero, no le cuentes a nadie, absolutamente a nadie. ¿Lo prometes?

—Caerá como en un sepulcro.

—Pues bien, yo soy la hija de la Reina Margarita.

—¿Santo Dios! ¿Pierdes la cabeza?

—Sí, un día te haré rica; pero tienes que servirme con fidelidad y con reserva.

La criada se quedó estupefacta. Durante algunos días, la muchacha calló. Pero luego, ¡pesaba tanto secreto!

Sentía la cohección femenina de natur, de contar aquella gran noticia.

En pocos días, de oído en oído y de boca en boca el secreto corrió por todo el pueblo.

Era lo que esperaba la maestra.

Cuando estuvo ya el terreno preparado, empezó a pedir dinero a todo el mundo, también en secreto. ¡Una hija de la Reina! ¿Quién había de negarse a unos pequeños anticipos pedidos con aire de vergüenza?

Y resultaron víctimas de Bergame, Milán, Roma, etc.

Hasta que la denuncia de una de ellas trajo la detención de Pía Pizzi y su ingreso en la cárcel.

Y ¡adios leyenda!

### Cómo crece una industria

Es, sencillamente, maravilloso el desarrollo que ha alcanzado la industria automovilista en los Estados Unidos, ahora, que se acaba de abrir en Nueva York la décima cuarta exposición anual de automóviles, se han hecho públicas algunas cifras dignas de atención.

Se calcula que al empezar el año 1914, las existencias de carros automovilísticos de las diversas marcas norteamericanas, valen 550 millones de dólares, y las de accesorios para los mismos 95 millones.

En este invierno se han vendido cuatrocientos mil coches.

He aquí el número de coches construidos, año por año,

desde que empezó a desarrollarse esta industria.

1903.....	10,000	automóviles
1904.....	18,000	"
1905.....	26,000	"
1908.....	54,000	"
1909.....	120,000	"
1912.....	300,000	"
1913.....	350,000	"

El camion automovilístico ha reducido a la mitad el número de carros tirados por caballos que transitan en las ciudades de la Unión; ha reemplazado por completo los antiguos vehículos de los bomberos, y comienza a hacerle competencia a los ferrocarriles en la conducción de carga a distancias menores de 200 millas.

El aumento de los automóviles ha creado, a su vez, un movimiento muy regular en favor de las carreteras y se calcula que actualmente se están gastando en los Estados Unidos por el gobierno federal y los seccionales, mil millones de dólares por año en construcción y reparación de carreteras.

Con prueba del encadenamiento que existe entre todos los ramos de la actividad humana, se cita el hecho de que las granjas y estancias situadas cerca a carreteras reforzadas han aumentado de valor en 5 por ciento, y las que se hallan sobre carreteras recién construidas de 15 a 25 por ciento.

### Crónica deportiva

#### Psicología footballista

CONFIANZA RECÍPROCA ENTRE BACKS Y GOALKEEPER

En los grandes matches locales o internacionales, las indicaciones de la defensa, frente a una situación delicada, pueden acarrear consecuencias lamentables.

Un back frente a un contrario, a pocos metros del arco, en posesión del primero de la pelota—no debe bacilar un instante en despojarse de ella. Si el footballista avara en poder de un forward adverso que, comiendose a tiro de arco, se dispusiese a ensayarlo, urge rápidamente la acción del zaguero más próximo, quien debe impedir, por todos los medios a su alcance, que su adversario realice su deseo; va sea hostigándole, para que pierda el gobierno de la pelota

o bien interponiéndose entre él y la vaina.

La observación constante y detenida de la acción del back, frente a una emergencia de la lucha, nos sugiere hondas reflexiones sobre su eficacia. Y llegamos a la conclusión de que la ciencia footballista tiene mucho camino que abrirse entre nuestros footballers. Pero un partido de football no es más que un problema, difícil, por cierto, mas no irresoluble su victoria. Esta nos mas que la resultante de un juego matemático, no intuitivo; razonado.

Concuerse entre sí los hombres de un mismo equipo, en cuanto a la peculiaridad de sus juegos respectivos, es conveniencia inapreciable. De tal modo, un forward tirará un pase a un compañero, o le preparará un "shot" en la forma mas conveniente para él.

La inteligencia entre backs y goalkeeper de un mismo bando, que motiva entre ellos una confianza recíproca, resulta eficaz en los momentos difíciles; pero no debe abusarse de ella por los peligros que estrafía en sí. Tan cierto es ello que, con ocasión de un encuentro interesante, al caer la pelota frente a una de las vallas y habiéndola podido tomar un back o el goalkeeper, no lo hizo ni uno ni otro. El back es pero que la tomara el goalkeeper y este que la tomara aquel. Y ninguno la tomó.....decimos mal: la tomó un contrario, anotando un goal para su equipo.

A pesar de este antecedente, la convivencia del guardavalla y los backs es aconsejable, siempre que se realice con oportunidad y tino.

### TEATRO MUNICIPAL

Por orden del señor Inspector de Espectáculos Públicos, se convoca a propuestas en pliego cerrado con el término de ocho días de la fecha para el arrendamiento de la cantina del Teatro Municipal hasta el 31 de diciembre del presente año.

Los interesados pueden tomar datos del suscrito Administrador de dicho local, debiendo depositar sus propuestas hasta el 1.º de abril en la Secretaría del H. Concejo Municipal.

La Paz, marzo 23 de 1914  
Manuel de la Quintana,  
Administrador.  
8 v. 4 042.

## NUEVO ALMACEN

Artículos Fotográficos

Julio Cordero

La Paz -- Bolivia

Ayacuchu No. —

DE LA CASA JOUGLA DE PARIS



Acabo de recibir una nueva partida de placas y papeles fotográficos y los ofresco a precios muy bajos.

Placas tamaños: 18 X 24 la docena Bs. 2.50 13 X 18 la docena Bs. 1.20, 9 X 12 la docena 0.80 cts., 6 X 13 la docena 0.50 cts., 6 y 1/2 X 9 la docena 0.40.

Papeles Citrato y Bromura: tamaños 30 X 40 12 hojas Bs. 3.00 24 X 30 6 hojas Bs. 1.18 12 X 24 6 hojas Bs. 0.50, 13 X 18 12 hojas 0.60 cts., 9 X 12 24 hojas 0.50, 6 X 13 24 hojas 0.40 cts., 6 y 1/2 X 9 48 hojas 30 cts.

Tarjetas postales citrato y bromuros 10 postales 30 cts.

En almacén tengo un completo surtido de accesorios fotográficos, ventas al por mayor y menor.

JULIO CORDERO

1 m. N 14

## EL CAMINO DE LA SALUD

Sin régimen especial — sin drogas — sin perder el tiempo — nada más que un vaso de

### SAL DE FRUTA DE ENO

(Eno's Fruit Salt)

espumosa, refrescante y depurativa, antes del desayuno. Es el medio natural. Este afamado aperitivo estimula suavemente el hígado, el fígado del cuerpo.

Cuando este importante órgano funciona con regularidad, la sangre se purifica, los tejidos empobrecidos se vivifican y los nervios vuelven a su estado normal. Un suero tranquilo y reparador, el cerebro descargado, un apetito franco son consecuencia de una buena digestión.

LA SAL DE FRUTA DE ENO no produce nunca incomodidades ni debilidad: es el tónico y regulador más seguro y más activo de la digestión.

Preparado únicamente por J. C. ENO Limited, Londres. Descartarse de los imitadores. Nuestra marca de fábrica está registrada en BOLIVIA. Véndese en LA PAZ: SANJINES Y C. y en todas las principales farmacias.

Recomendado por los Médicos del Mundo entero como uno de los más energéticos reconstituyentes al

### OVO-LECITHINE BILLON

es soberano en el tratamiento de las Enfermedades siguientes:

ANEMIA, CLOROSIS, NEURASTENIA, RAQUITIS

TUBERCULOSIS, FOSFATURIA, DIABETES

y todas enfermedades que causan una desnutrición rápida.

Es la UNICA de todas las lecitinas que haya sido el objeto de comunicaciones a la Academia de las Ciencias, a la Academia de Medicina y a la Sociedad de Biología de París.

ÉTAPES POULENC FROS, 92, r. Vieille-du-Temple, París y todas farm.

# TEATRO MUNICIPAL

Tournée artística de la Gran Compañía Dramática

## "VIRGINIA FABREGAS"

Temporada oficial de 1914.



Inauguración el sábado de Gloria

Está abierto un abono a 15 funciones, a precios económicos, en el Gran Hotel Guibert, de 11 a. m. a 1 p. m. y de 5 p. m. a 7 p. m.

VEANSE ELENOS

# MATIAS COLOM

## COMERCIANTE

COMPRA: crin, cera de abejas, pieles de alpaca, llama, viscacha, vicuña y porro.—Plumas de garza.

Tara para curtir  
Queñua en cáscara.

## AGRICOLA

Empresas Agrícolas

### Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co.

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

## INDUSTRIAL

Apresto y confección de toda clase de pieles finas del país.

### Especialidad

Colchas de vicuña, alpaca, llama, etc.

Vinos finos de España, de las marcas mundialmente más acreditadas.

Jerez Champagne CONTINENTAL

Xerez — Quina — Ruiz.

1m. 14 Mz.

Oficinas, Murillo 102 104.

Correo, Apartado 64 A.



## CONVENCIÓN DE TRÁFICO

(Pasa de la 1.ª página)

## ARTÍCULO X.

Las mercaderías en tránsito para Bolivia podrán ser despachadas para su consumo en Chile, a petición de los interesados, sin otro gravamen que el pago de los derechos de Aduana y el valor de los elementos consulares. A título de reciprocidad, las mercaderías internadas a Chile, podrán asimismo ser despachadas en tránsito para Bolivia, a solicitud de los interesados y sin otro gravamen que el de proveerse del Cónsul boliviano en el puerto, de la factura consular correspondiente.

## ARTÍCULO XI.

Los productos de cada una de las dos Repúblicas, para internarse en el territorio de la otra llevarán la respectiva factura consular. Los ganados de toda especie, con excepción de aquellos cuya exportación se encuentre prohibida, y los productos naturales de poco valor, entendidos los portales los que con un peso de cincuenta kilos no valgan o no tengan un avalúo mayor de una libra esterlina, podrán ser internados sin ninguna formalidad, y despachados con la simple manifestación escrita en las aduanas, que deberán llevar los datos estadísticos correspondientes; salvo el caso que, después del reconocimiento que pueda hacerse en las estaciones patológicas de ambos países, no se permita su internación para evitar la propagación de epidemias.

## ARTÍCULO XII.

Las mercaderías en tránsito a Bolivia y que tengan que ingresar a los almacenes de Aduana, quedan exoneradas del pago de almacenaje, no pudiendo aquellas permanecer en almacenes un tiempo mayor de un año. Si transcurrido este plazo, el Gobierno de Bolivia no proceda al transporte de las mercaderías reexportadas, quedarán ellas sometidas a las mismas prescripciones que rigen el depósito general.

## ARTÍCULO XIII.

Ambos gobiernos podrán mantener en los puertos o lugares donde se efectúan operaciones de tránsito, agentes aduaneros especiales que tendrán las facultades de asistir al despacho, presenciar la recepción en las Aduanas de destino, firmar pólizas o guías de tránsito, expedir certificados de legal internación o constancia de nacionalidad, y, en fin, correr pólizas de despacho ante las aduanas del país contratante, por la carga de importación o de exportación exclusivamente consignada o por los Gobiernos, sin intervención alguna ni presentación de fianza.

## ARTÍCULO XIV.

La exportación de productos

bolivianos por los puertos chilenos se hará sin más formalidad que la confrontación en el muelle, por el resguardo chileno, de las marcas, números y cantidad de los bultos, con el manifiesto por mayor o carta de porte del ferrocarril, el que será visado de antemano por la Agencia Aduanera de Bolivia. Si los productos no deben embarcarse inmediatamente serán depositados en los almacenes de tránsito, haciéndose de las confrontaciones en el muelle de la descarga.

## ARTÍCULO XV.

Para el embarque de los productos bolivianos depositados en los almacenes de tránsito, se correrá una póliza triplicada en papel común, acompañada de la póliza boliviana de exportación. El ejemplar A de aquella póliza, se pasará a la Agencia Aduanera de Bolivia; el ejemplar B servirá para extracción de su carga y su embarque, quedando el ejemplar C en el archivo de la Aduana chilena.

## ARTÍCULO XVI.

Para hacer cesar la vigencia de esta Convención que durará cinco años, contados desde el día del canje de las ratificaciones, deberá proceder notificación de una de las Partes Contratantes a la otra en tal sentido, con un año de anticipación; vencido el plazo de los cinco años se prorrogará indefinidamente la vigencia de este acuerdo, hasta que se produzca la notificación del desahucio no se firma otra Convención que la sustituya, de acuerdo con las prescripciones del Tratado de Paz y amistad de 20 de octubre de 1904, continuará rigiendo la presente Convención hasta que se acordare otra.

La presente Convención será ratificada y las ratificaciones canjadas en Santiago en el más breve plazo posible.

En fe de lo cual, el señor Encargado de Negocios de Bolivia y el señor Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, firmaron y sellaron con sus respectivos sellos, y por duplicados, la presente Convención en la ciudad de Santiago, a los seis días del mes de agosto de 1912.

(L. del S.)—[Firmado]—E. Díez de Medina.  
(L. del S.)—[Firmado]—Iag. Figueroa.

La Paz, septiembre 18 de 1912  
Vistos: en Consejo de Gabinete, apruébase la Convención de tráfico comercial suscrita en Santiago, el 6 de agosto del corriente año, por el Encargado de Negocios de Bolivia, señor Eduardo Díez de Medina y por el Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Chile, Excelentísimo señor don Juan Figueroa, conforme a lo dispuesto en el Artículo 6.º del

Tratado de Paz de octubre de 1904.

(Firmado)—Eliodoro Villazón.—Clandio Pinilla.—Anibal Capriles.—Carlos Torrico.—Alfredo Ascarroz.—Manuel B. Mariaca.—Julio La Faye.

**VISO JUDICIAL**—El Dr. Rodolfo R. Rodríguez, Juez Partido 3.º de la Capital y de las provincias Murillo e Ingavi etc.

Por auto de 12 del presente mes, ha señalado el día 30 de los corrientes y a las 2 p. m. para el remate de la casa situada en la calle Maximiliano Paredes de esta ciudad, propia del ejecutado José Urquiza P., por la suma de doce mil bolivianos (Bs. 12,000), base de su tasación catastral, en la ejecución seguida por Manuela M. v. de López, cobrándole cantidad de pesos.

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalados, a la oficina del suscrito Secretario.  
La Paz, 20 de marzo de 1914.

Zenón Arteaga D.

**VISO OFICIAL**—El Secretario de la Dirección General de Correos, por orden superior, convoca a propuestas en pliego cerrado para la confección de un mil valijas de correo, de conformidad con las condiciones que están a disposición de los interesados en la sección de Contabilidad de la misma oficina.

Las propuestas deberán presentarse hasta el 1.º de abril próximo, a horas 2 de la tarde en esta Secretaría.  
La Paz, 20 de marzo de 1914.

O. LIMPIAS.

5 v. 4039.

**PLANTAS Y SEMILLAS.**

Pedro P. Vélez, vende, compra y recibe en consignación de los productores del país y del extranjero, toda clase de plantas y semillas.

Compra y permuta latas vacías de toda brosa [de conservas, kerosen, alcohol etc.] con plantas o semillas; se encarga de hacer toda clase de plantaciones especialmente de eucaliptos [como las 50,000 plantas que hizo surtir en el Sportin] en el número que se quiera y en terrenos con o sin riego; forma y conserva jardines, avenidas y otros trabajos de recreo e industriales, en la ciudad, en sus inmediaciones y en fincas. Para llenar sus compromisos cuenta con



la experiencia de más de 18 años, con las obras de ornato público y particular y con la propagación de diversidad de vegetales que tiene efectuados. Diríjase a su propiedad situada en la Avenida 16 de Julio, al lado del chalet del señor Manuel V. Ballivián, donde tiene un ministerio.  
15 v. 4037.

**CERTIFICADO EXTRA-VIADO.**—Se pone en conocimiento del público que se ha extraviado el certificado de Depósito No. 5467, hecho en la casa Bancaria José Gutiérrez Guerra, el 12 del corriente, por la suma de Bs. 100, el cual queda nulo y sin valor alguno por tener que expedirse el correspondiente duplicado.

José GUTIÉRREZ GUERRA.  
La Paz, Marzo 19 de 1914.  
9 v. 4036.

**A CABA DE LLEGAR.**—Sal de primera clase, a la Calle Recoleta No. 100, por mayor y menor a precio equitativo.  
15 v. 4032.

**AVISO.**—Químico, Geólogo, Alemán, competente en estudios de minas, y que durante muchos años fué perito experto de los Bancos más grandes de Europa, se encarga de estudios detallados y exactos sobre minas referentes a su productividad; confecciona además planos y hace los análisis en laboratorio propio. En caso de buena rendición de las minas, se los pone a los propietarios de las mismas en comunicación con grandes Bancos y capitalistas de Europa que están interesados en la compra de buenas minas.

Diríjase al respecto a Dr. E. Franck, Calle San Martín 694, Buenos Aires, Rep. Argentina.

1 m. M. 12.

**En venta o alquiler.**—La casa No. 92 de la calle Pichincha; ofrece las mejores comodidades, con servicio de agua, dos patios e interior.  
Lanza No. 43 altos.

**BANCO DE LA NACIÓN BOLIVIANA.**—Se avisa al público que desde la fecha pagamos el cupón No. 3 de nuestras acciones a razón de Bs. 375 cada uno.  
La Paz, marzo 16 de 1914.  
15 v. 4036.

**Clinica Oftalmológica DEL DR. LECCADIO TRIGO**  
PROFESOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA

Consultas: en la mañana de 9 a 11 y en la tarde de 2 a 5.  
Illimani 35  
1 m. M. 14.

## ¡¡¡ SIGA U. LA CARRERA COMERCIAL !!!

Nosotros le enseñamos prácticamente, en el menor tiempo posible y bajo nuestra garantía

### INSCRIPCIONES:

Quedan abiertas las inscripciones para el nuevo

### CURSO No. 5.

(con 1 sección diurna y otra nocturna).

que comienza el LUNES 16 del corriente, comprendiendo: CONTABILIDAD, CÁLCULO MERCANTIL, IDIOMA NACIONAL [REDACCIÓN, ORTOGRAFÍA, CORRESPONDENCIA, etc.] INGLÉS; Legislación Mercantil; ECONOMÍA POLÍTICA Y FINANZAS; TAQUIGRAFÍA «PITMAN»; ESCRITURA EN MÁQUINA; QUÍMICA COMERCIAL; USOS Y PRÁCTICAS MERCANTILES; todo enseñado por nuestro conocido sistema práctico, trabajando los alumnos con verdaderos libros y documentos comerciales.

ESTUDIOS: 20 meses. Práximo examen final extendemos: DIPLOMA de «PERITO-CONTADOR» a los alumnos que lo rindan satisfactoriamente.

### EXTERNADO e INTERNADO

Los externos pagan Bs. 40.— por trimestre escolar adelantado [2½ meses].

Los internos pagan Bs. 170.— por trimestre escolar adelantado, comprendiendo: instrucción, alojamiento, excelente alimentación; lavado y compostura de ropa interior, peluquería, y clases especiales en el día.

PASEOS Y CONFERENCIAS.—Se llevan a cabo cada mes, bajo la inmediata vigilancia del Director.

### PROSPECTOS

Pídanse en la Dirección, personalmente o por correo. Nuestro establecimiento es el primero de su clase en Bolivia.

Instituto Mercantil Brandt.

C. Alfred Brandt, Director.

En su nuevo local N.º 12 — Casilla N.º 37.

## La Corona de Oro

DE

## Schohaus y Cia.—La Paz

### “Luz Standard”

de Kerosene

La luz más barata del mundo, de 350, 500 y más bujías. Las lámparas Standard son especialmente apropiadas para alumbrado interior de Almacenes, Restaurants, Teatros, Fábricas, Iglesias, para alumbrado exterior de Minas, Calles, Plazas públicas, Parques y para uso en todas partes donde sea precisa una luz de grande intensidad y muy reducido gasto.

Diez veces más barato que luz eléctrica.

### “Lámparas eléctricas”

Ampolletas eléctricas “Osram”

Las más económicas

606

SIN INYECCIONES

## LA SIFILIS SE MANIFIESTA:

PRIMER PERIODO: Por el cancro (induración) acompañado casi siempre por glándulas en las ingles.

SEGUNDO PERIODO: Erupción de manchas rosadas en el cuerpo, costras en el cuero cabelludo y placas muy dolorosas y contagiosas en la boca y garganta.

TERCER PERIODO: Aparición de las gomas (tumores sífilíticos) que pueden atacar todos los órganos: hígados, estómago, cerebro, y causar las más graves complicaciones, como la aneurisma, la parálisis, la locura, la muerte!.....

# EL SIGMARSOL

Que es el 606 Salvarsan en comprimidos cura la SFLS sin inyecciones, ni dolores y sin indiscreciones.

Se usan con simples Píldoras y su resultado es el mismo de las inyecciones, sin los dolores de éstas, ni las molestias y gastos de la operación.

EN EL TERCER PERIODO: Los efectos son particularmente rápidos: las gomas ulceradas o no desaparecen en los primeros días del tratamiento.

EN EL SEGUNDO PERIODO: Las placas mucosas, costras y sífilides, papulosas e hipertroóficas curan con extraordinaria rapidéz.

EN EL PRIMER PERIODO: Los accidentes son más rebeldes, pero tanto el cancro como los bubones no tardan en desaparecer antes del final del tratamiento, que es el fin absoluto de la enfermedad.

La reacción de Wassermann es siempre negativa, después de una cura de SIGMARSOL.

PRECIO DE LA CAJA: 60 francos.

Se envían folletos explicativos, gratis a quien los solicite.

Por mayor: AUGUSTO MEYTRE



179--Avenida Errázuriz--181



Casilla 1495 Valparaíso.









ESTABLECIMIENTO GRAFICO DE PRIMLR ORDEN

**Litografía cromo y Tipografía****LA NACIONAL**

DE

**ESPECIALIDAD Aramayo Hermanos**

LA PAZ. {BOLIVIA}

Calle Chirinos 9 - 11 - 15 - 17

Casilla 209.

Teléfono 389.

Dirección telegráfica "ARAMAYOCO"

LA PAZ

A. B. C. Code 4 y 5 Edit.

Samper Code - Lieber's Code

A. 1. Code - Staut &amp; Hundies.

ESPECIALIDAD

— EN —

Mápas,

Etiquetas,

Letras de

Cambio.

Acciones y Bonos,  
Billetes de Banco,  
Tarjetas de visita,  
Papeles timbrados,  
Etiquetas, carteles,  
Imbresiones a color  
—Grabados y—  
dibujos artísticos  
a la perfección  
sistema moderno.

**BENAVIDES & BORDA**Calle del Mercado N<sup>os</sup>. 75 y 77

Como lo anunciamos, acabamos de recibir un gran surtido de mercaderías de las mejores casas de Europa, que lo ofrecemos a nuestra clientela a los precios más bajos, que hasta ahora se conocen

**Para señoras y señoritas**

Abrigos de seda.  
Abrigos ingleses.  
Abrigos de terciopelo.  
Blusas de cambral.  
Blusas de borlón.  
Blusas de seda.  
Faldas de paño.  
Faldas de casimir.  
Faldas de Verano.  
Vestidos estilo sastre.  
Vestidos de Verano.  
Vestidos de baile.  
Ropa blanca.  
Corcés de última moda.  
Medias de muselina.  
Medias de hilo.

Guantes varias clases.  
Guardapolvos para viajes.  
Paraguas y sombrillas.  
Juegos de pelerinas.  
Mantones de espinilla de seda.  
Mantones de lana.  
Tiras bordadas.  
Ridículos y Carteras estilo moderno.  
Pañuelos.  
Delantales.  
Polvos de arroz Yvonna.  
Calzado un gran surtido.

**Para caballeros**

Abrigos Ingleses.  
Sombreros tongos.  
Sombreros de fieltro.  
Sombreros de paja.  
Calzado de varias clases.  
Pañuelos finos.  
Casimires Franceses e Ingleses.  
Guantes de previl.  
Corbatas un gran surtido.  
Cuellos y puños de hilo.  
Leontinas para Relojes.  
Calcetines de seda.  
Calcetines de hilo de Escocia.  
Paraguas.  
Capotes de goma.  
Camisas y pecheras.  
Camisetas y Calzoncillos.  
Portamonedas.

**Para niños**

Vestiditos y ternitos.  
Abrigos y Capitas.  
Sombreros y gorritas.  
Medias y calcetines.  
Ropa blanca.  
Ajueres para bautizo.  
Calzados.  
Delantales.

El sin rival género blanco "DON TORIBIO"

Cada 1 centavo la caja "DON TORIBIO" para su uso

Además tenemos una buena existencia de Juegos para té Artículos para obsequio, Lámparas para luz eléctrica, Foquitos par id., Coco para piso, Perfumería de la mejores casas, Coronas fúnebres, Flores artificiales, Adornos para sombreros y vestidos, Maletas de cuero, Jaulas, Tohallas para baño, Cortinas de terciopelo y de paño, Visillos y Estores para ventanas, Manteleros con servilletas, Género para manteles, Felpa para muebles, & & &.

**La sífilis se cura con el 606****El 606 puede aplicarse sin inyecciones**

Y si usted tiene sífilis debe curarse y puede hacerlo sin molestias

**=EL SIGMARSOL=****Del profesor A. BACHELET**

Es la última y más práctica fórmula del maravilloso descubrimiento de EHRLICH, sin necesidad de sufrir las inyecciones, ni guardar cama, divulgar el mal que se padece

Cura la sífilis en cualquiera de sus tres periodos y por vieja que sea, con los mismos resultados de las inyecciones intramusculares o venosas. Se toma como simples píldoras, no exige tratamientos ni dietas, ni ocasiona gastos y lo mismo se aplica en viaje que en el campo o en la ciudad

**Precio de una caja que constituye el tratamiento con 2.50 Francos**

Se envían folletos explicativos gratis a quien los solicite

**Por mayor: AUGUSTO MEYTRE - 179 Avenida Errazuriz 181 - Casilla 1495 - VALPARAISO**



## POLITICA

**PRESIDENCIA DEL DIRECTORIO CENTRAL DEL Partido Liberal**  
Potosí, 3 de Marzo de 1914.  
Al Señor Manuel E. Aramayo Tupiza.

Señor: Ratificándole mi telegrama de esta mañana tengo a mucha honra poner en conocimiento de Ud. que el Directorio Central del Partido Liberal de esta capital, reunido en asamblea la noche de ayer a horas 8 p. m. ha tenido por conveniente proclamar a Ud. por gran mayoría de votos, Candidato a la Senaturía por el Departamento de Potosí, conjuntamente con el doctor José Antezana.

Al comunicarle este hecho me cumple manifestar a Ud. mis mas cordiales felicitaciones por que el Partido Liberal, siempre justiciero con sus buenos y decididos adherentes, ha sabido honrarle con esta muy meritisima designación en el convencimiento de que su labor ha de ser en la alta escala que se le señala, muy provechosa para el Departamento de su nacimiento, así como de positivo beneficio para los intereses del país todo.

Esta ocasión me proporciona el grato placer de ofrecer a Ud. mis consideraciones de estima y aprecio personal con que me suscribo de Ud. su servidor obsecuente.

Gregorio Fagalde,  
Presidente del Directorio Central del Partido Liberal.

Manuel S. Caba,  
Secretario.

Lizandro Urquidí,  
Secretario.

Tupiza, marzo 9 de 1914.

Señor Presidente del Directorio central del Partido liberal.

Potosí.

Señor:

En su atento oficio de fecha 3 de los corrientes, que contesto con agrado, se ha servido Ud. comunicarme que, el Directorio central del partido liberal de esas capital, ha tenido por conveniente proclamarle candidato a la senaturía por el departamento de Potosí, conjuntamente con el doctor José Antezana.

Alta honra será para mí que el voto popular confirme el acuerdo tomado por ese Directorio tan acertadamente representado por su prestigioso presidente y que sus previsiones determinaciones sean de provechosos resultados para el departamento de Potosí y para la República.

Al aceptar el honoroso y elevado puesto que el Directorio central del partido liberal, me confía, con los arduos deberes inherentes al elevado cargo,

no puedo prometer otro contingente que mi buena voluntad y el patriotismo que vengo dedicando al país desde el cruento y legendario combate de las barricadas de Potosí en 1870, de esa denodada ciudad que supo sacrificar a sus hijos por las libertades públicas, después de derrocar las tiranías.

Quien aún adolescente supo afrontar las crudas situaciones consiguientes a las luchas en favor de la libertad, parece que con seguridad podrá promover al departamento de su nacimiento, todo el contingente de ese patriotismo, a fin de responder dignamente a la confianza del pueblo que le brinda el asiento que ha de ocupar en el H. Senado, al servicio de Potosí, de sus provincias y del país todo.

Con esta declaración ruego a usted, quiera hacer presente al directorio, mi profundo agradecimiento por su acuerdo y por las conceptuosas frases que me dedica en su referido de fecha 3.

Aprovecho de esta oportunidad para ofrecer a usted y a los señores secretarios, las seguridades de la estimación personal con que me suscribo su atento y obsecuente seguro servidor.

MANUEL E. ARAMAYO.

## París al día

## GERI-GLII

Por fin sale hoy en los periódicos el retrato del señor Geri, denunciador de Peruggia, raptor éste de la eximia latera apodada la Gioconda. Simpática cabeza italiana la del señor Geri; nariz romana y boca que está pidiendo marranones.

El señor Geri, sale en los papeles como demandante del Estado francés, para que éste le dé el 10%. ¿Cómo no le den?... del valor de dicho cuadro.

En fin, el mismo signor alemán.

1º—Que no solamente la Sociedad de Amigos del Louvre, sino también la mayor parte de los grandes periódicos de París, prometieron primas a la persona que permitiese al Estado francés posesionarse de cuadro.

2º—Que sin entrar en detalles de los medios empleados por el que espone para obtener la restitución de la Gioconda, no es difícil dudar que la restitución se de exclusivamente a su iniciativa personal y a la habilidad con la cual llevó a cabo esta delicada operación.

3º—Que al proceder de este modo, el señor Geri respondió a un sentimiento esencialmen-

te natural, siendo así que se trataba de realizar una buena acción; pero que, como también era naturalísimo descontentaba las utilidades pecuniarias, que todos juzgaron considerables.

4º—Que todo trabajo merece salario, y que la remuneración debe ser proporcionada al valor del servicio.

El señor Geri se coloca, pues en la misma situación en que se colocó el señor Peruggia, el cual alegaba: yo me llevé el cuadro por patriotismo realizando así una buena acción; pero contando también con que me darían gaita por el servicio. Y denunció por el señor Geri, le quitaron el cuadro y no le dieron una peseta; pero en cambio le metieron en prisión.

Mas feliz el señor Geri, recabó del Gobierno francés la roseta de oficial de Instrucción pública y de la Sociedad de Amigos del Louvre 25,000 francos, en buenos billetes azules, para macarrones y polentas. Pero el señor Geri no se conforma con miserias e indignado exclama:

—Si yo hubiera propuesto condiciones al Estado francés, cuando Peruggia me propuso, por carta, traerme la Gioconda, las hubiese aceptado el Gobierno. Pero aun hoy mismo, yo persisto que un gran Estado tiene deberes de decencia, y cuando se le ha rescatado semejante tesoro debe recompensar el servicio.

Recordar al Estado francés que tiene deberes de decencia es una frase gorda; pero también es tiempo perdido. Los Estados cualesquiera que sean malalta la gana que tienen de pagar servicios ni nada. Al señor Geri se le han dado bombos, muchos bombos, y los 25,000 del ala y una roseta que tiene su mérito, aunque le hayan dicho que otros la consiguieron de rositas.

Pero el señor Geri se queja también de que ni el Gobierno italiano ni el Gobierno francés le han dado oficialmente las gracias y no le han hecho manifestaciones de honor. ¿Qué creía el señor Geri: ¿Qué iba a ir colgado del brazo del Rey de Italia cuando éste fué a visitar la «Gioconda» y que al llegar a París él estaría en la estación esperando a M. Roinecaré?

El señor Geri, si no viene directamente del limbo, parece que se ha caído de un nidro. En Inglaterra, allí donde se ha premiado copiosamente a los delatores de los ladrones del famoso collar de perlas, el acto del Sr. Geri merecería la consideración oficial y la estimación del público. Pero en los países latinos, el acto del señor Geri con Peruggia y la Gioconda es una delación, que podrá valer tanto o cuanto, pero que ni se considera ni se estima.

En vano el señor Geri califica de noble la acción que hizo

como Peruggia calificó de patriotismo su rapto de la Gioconda: para los Gobiernos como para los públicos franceses e italianos, el acto del señor Geri el de un aficionado policía, porque así ha sido, es y será siempre la mortalidad latina. El señor Geri resulta, pues, haciendo un servicio nacional como el de Deibler cuando corta la cabeza de un reo. El público se lo agradece; pero no va con él a tomar café.

Menos mal todavía si el señor Geri, aunque dorando la píldora, no diese dinero. Pero exigirle al Estado francos que afloje la mosca, sobre ser tonto, porque no dará resultado es ponerse mal con todo el mundo. ¡Un extranjero, e italiano por añadidura!

Vamos hombre. El señor Geri no conoce como vulgarmente se dice el terreno que pisa. O es un bendito, en cuyo caso debe modificarse el apellido y llamarse «Gilla».

LUIS BONAFLEX.

## Niños yanquis que disputan un gran premio

Buenos Aires, 11.—Se encuentran en esta capital el globe trotter Wilson Merrit Brown, de nacionalidad norteamericana, que realiza una gira a través del mundo para optar a un premio instituido por el gobierno de Estados Unidos para el niño de diez años que logre realizar un viaje por todos los países del globo en el plazo de doce años y que posea a su regreso a New York, una vez cumplido este término quince idiomas y más conocimientos generales sobre todas las regiones que haya visitado.

El niño Brown partió de New York el 5 de enero de 1913 y se dirigió a San Francisco de California, de donde continuó viaje al Japón, China, Siberia, Rusia y costas de Europa.

En seguida pasó al Africa, visitando el Egipto. Después pasó al Pacífico y visitó Perú, Bolivia, el territorio del Acre y parte del Brasil.

Brown habla ahora doce idiomas.

No sabemos que hubiese estado jamás en Bolivia.

**TERRENOS.**—Se ofrece en venta tabloncillos grandes y pequeños con riegos y con habitaciones nuevas, arriba de la tejera de don Juan Gutiérrez, a precios verdaderamente baratos realmente a los que se están vendiendo en el mismo lugar donde se hallan situados.

Dirigirse a la calle Mapiri N° 116.

15 v. 4,037.

## NUEVA FERRETERIA

DE  
**José Martorell e hijo**

Importación directa de toda clase de Ferreteria

## ESPECIALIDAD

en herramientas finas para Artesanos

Calle Comercio Nos. 105, 107 y 109.

Casilla correo No. 403

TELEFONO N° 251.

CABLE "MASTORELL"

Code 5th. Edición A. B. C.

## KODAK

Nuevo Almacén de Artículos Fotográficos de

**Julio Cordero**

LA PAZ [BOLIVIA] AYACUCHO 74 y 76

TALLERES FOTOGRAFICOS 68

Acabo de recibir de Eastman Kodak y Co.

Kodak Papeles y tarjetas postales Velox

Kodak Papeles y tarjetas postales Solio

Kodak Premo Film Pack

Kodak Películas en rollos

Kodak Papeles y tarjetas postales verdes

Máquinas, placas, productos químicos, y accesorios para profesionales y amateurs.

La Paz, diciembre 1913.

## Gran Café du Park

Situado en el centro del paseo de moda, el Prado.

La administración general se halla a cargo de un competente cuerpo de empleados.

## NUEVOS ALAMBICOS

DE DESTILAR: RECTIFICAR RON, AGUARDIENTES, ALCOHOLES, etc.

BERG PILS AINE

75, rue du Théâtre, PARIS

GUÍA PRÁCTICA del Destilador de AGUARDIENTES, etc. MANUAL del fabricante de RON y TARIFA ILUSTRADA enviados franco.

**SENOS**  
Desarrollados, Reconstituidos, Fortificados, con Píldulas Orientales.  
El único producto que en dos meses sustituye el desarrollo y la firmeza del pecho a la mujer.  
Aprobado por los médicos de la Academia.

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTRACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLA-MONAVON

EXCESO de TRABAJO NEURASTENIA FIEBRES de LOS PAISES CALIDOS DIARREAS CRONICAS

PODEROSO REGENERADOR QUINTUPlicando LAS FUERZAS

PREPARADO por LABORATOIRES REUNIS MONAVON & VACHERON, 51, rue Feytaud-Lyon (Francia)

## FABRICA NACIONAL

DE CAMISAS, CUELLOS, PUÑOS, CORBATAS Y ROPA BLANCA EN

## GENERAL

**VALLS & FLIX**

LA PAZ-BOLIVIA

UCURSAL: CALLE COMERCIO No. 56. ---Teléfono 86.---Casilla 133.

Dirección telegráfica: VALS. - TALLERES: Ballivián 74.

Especialidad en camisas sobre medida

Sección labandería

SECCION DE TRAJES PARA NIÑOS

Se necesitan

La fábrica admite ropa para lavar y planchar.

Trajes desde Bs. 10 a 15 para edad de 3 a 12 años.

Costureras y planchadoras en los talleres.

**NO**

comprar sin antes visitar nuestra sucursal COMERCIO N° 56 pues hemos recibido un nuevo surtido de sedas para corbatas y telas de camisas de última novedad



# A W. R. GRACE & Co.

⌘ ORURO ⌘ LA PAZ ⌘ POTOSI ⌘

COMERCIANTES == BANQUEROS

Casas en:

## NEW YORK

**San Francisco**

**Lima**

**Callao**

**Arequipa**

**Valparaiso**

**Santiago**

**Concepción**

**Valdivia**

## LA PAZ

GRACE BROTHERS & CO, LID, LONDON

La mejor máquina de escribir

## ROYAL



Peter  
Dawson

Specciae

Sotch Whisky



Cable Address

## "GRACE"



Cerveza

. Ingles